

сopственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Васица 3/IV-
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Керуој Каролина,
Занимање — Zanimanje	Државног.
Држављанство — Državljanstvo	11-IV 1906 год.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Угочин
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Шабац
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	—
Брачно стање — Брачно stanje	неженско
Вера — Vera	—
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Михаел, Јана
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	—

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА: 5-11-38  
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac



ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
4 II 38	Васина	3/11	Јован Рупеновић		
28 IV 39	Милоша Величко	51	Јован Бег		
7 II 39	Кр. Олије	27	Ђерковић Кр. Олије		
17 V 40	Балканска	30	Аничићскић - Косић	18 V 40	Тирфану

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД